



**BEDIENUNGSANLEITUNG**

---

# **Faltpavillon**

## **3 x 6 m**

---





## Inhalt


---

Einführung .....	4
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	4
Wichtige Sicherheitshinweise .....	5
Montagevorbereitung .....	6
Aufbau .....	6
Aufrichten / Aufbau: .....	7
Abbau .....	8
Stellplatz & Aufbewahrung .....	8
Wartung, Reinigung & Pflege .....	8
Entsorgung .....	8
Hilfe bei Störungen .....	8
Technische Daten .....	8
Gewährleistung .....	9
Urheberrecht .....	9
Hersteller und Produktservice .....	9
Hersteller Inverkehrbringer .....	10
Hergestellt für .....	10

## Einführung

---

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Pavillon entschieden haben. Diese Bedienungsanleitung gibt Ihnen wichtige Hinweise und Warnungen für den Gebrauch, die Sicherheit, den Aufbau und die Bedienung.

 **Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für den späteren Gebrauch gut auf. Übergeben Sie diese auch an einen möglichen Nachbesitzer. Verwenden Sie den Pavillon nur, wenn er einwandfrei in Ordnung ist. Ist der Pavillon oder ein Teil davon defekt, darf er keinesfalls genutzt werden.**

## Bestimmungsgemäße Verwendung

---



### **WARNUNG!**

---

Bei unsachgemäßer Verwendung besteht Verletzungsgefahr für den Benutzer und evtl. Personen im unmittelbaren Umfeld!

Der Pavillon ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Gebrauch geeignet.

- Der Pavillon entspricht den aktuellen Standards sowie den geltenden Sicherheitsbestimmungen zum Zeitpunkt des Inverkehrbringens im Rahmen seiner bestimmungsgemäßen Verwendung.
- Bei Zuwiderhandlung, Veränderungen oder durch den Gebrauch von Teilen, die nicht vom Hersteller geprüft und freigegeben sind, können unvorhersehbare Schäden entstehen. Diese liegen somit außerhalb der gesetzlichen Haftungsgrenze des Herstellers.



### **GEFAHR! ACHTUNG! GEFAHREN FÜR KINDER!**

ACHTUNG! Stellen Sie sicher, dass Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren nicht mit dem Pavillon spielen und / oder ihn unbeaufsichtigt nutzen!



### **ERSTICKUNGSGEFAHR!**

Achten Sie darauf, dass keine Kinder, Jugendliche unter 16 Jahren oder Haustiere mit der Verpackung spielen. Sie könnten darin erstickten. Ebenfalls könnten Kleinteile verschluckt werden!



### **GEFAHR! VERLETZUNGSGEFAHR!**

Halten Sie unbefugte Personen und Haustiere von dem Pavillon fern!



### **GEFAHR VON PRODUKTSCHÄDEN!**

Lassen Sie den Pavillon nicht über längere Zeit (wie z. B. Urlaub) unbeaufsichtigt stehen!



### **GEFAHR VON PRODUKTSCHÄDEN!**

Der Pavillon muss auf einem festen, kratzunempfindlichen, ebenen und ausreichend tragfähigen Untergrund montiert werden. Eine Montage auf unzureichendem Untergrund beeinträchtigt die Stabilität des Pavillons. Überprüfen Sie nach der Montage alle Verbindungen und die Standsicherheit des Pavillons!



### **GESUNDHEITSGEFAHR!**

Verwenden Sie keine chemischen Lösungsmittel, Farblösungsmittel oder Verdüner, um den Pavillon zu säubern. Diese sind gesundheitsschädlich und beschädigen die Oberfläche!



### **BRANDGEFAHR!**

Halten Sie Feuer jeglicher Art (wie z. B. Grillgeräte oder Kerzen) sowie Heizgeräte oder andere Wärmequellen von den Stoffteilen des Pavillons fern!



### **BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!**

Verwenden Sie keine spitzen Gegenstände, Scheuerlappen, Scheuerbürsten usw. Diese beschädigen die Oberfläche!



### **SCHNITTGEFAHR!**

Es wurde während der Herstellung darauf geachtet, scharfe Kanten an dem Pavillon zu vermeiden! Gehen Sie dennoch mit den Einzelteilen des Pavillons vorsichtig um, damit Unfälle bzw. Verletzungen während des Aufbaues und der Benutzung vermieden werden. Tragen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit Schutzhandschuhe!



### **WARNUNG**

Der Pavillon ist aufgrund der Leichtbauweise nur als Sonnenschutz geeignet.



### **WARNUNG**

Bei zu erwartenden Windgeschwindigkeiten größer 40 km / h (Frischer Wind, größere Zweige und Bäume bewegen sich und Wind ist deutlich hörbar) muss der Pavillon abgebaut werden!



### **WARNUNG**

Der Pavillon muss bei Regen, Schnee, Hagel oder Ähnlichem abgebaut werden!



### **WARNUNG**

Platzieren Sie den Pavillon nicht ständig unter Bäumen!



### **WARNUNG**

Verwenden Sie den Pavillon nur auf einer ebenen und festen Fläche!



### **WARNUNG**

Für Sach- oder Personenschäden, die durch schlechte Witterungsbedingungen entstehen können, kann keine Haftung übernommen werden!



### **WARNUNG**

Der Pavillon muss mit den Heringen am Boden verankert werden, da sonst die Gefahr besteht, dass er umkippen kann!

Beachten Sie alle Sicherheitshinweise! Wenn Sie die Sicherheitshinweise missachten, gefährden Sie sich und andere. Zuwiderhandlungen können zu Personen- und Sachschäden führen.

## **Montagevorbereitung**

- Der Pavillon muss gemäß der Aufbauanleitung montiert werden. Achten Sie darauf, dass sämtliche Teile nach erfolgter Montage korrekt sitzen und funktionieren.
- Das Verpackungsmaterial ist entsprechend der Vorschriften zu entsorgen.
- Bauen Sie den Pavillon mindestens zu zweit auf. Lassen Sie sich Zeit bei der Montage.
- Schaffen Sie sich an einem ruhigen Ort genügend Platz (mind. 11 m<sup>2</sup>) zur Montage.
- Falls Sie gewisse Kleinteile nicht vorfinden, sind diese eventuell vormontiert.
- Versuchen Sie nicht, versiegelte oder verschweißte Bauteile zu öffnen.
- Keine Veränderungen am Produkt vornehmen.

## **Aufbau**



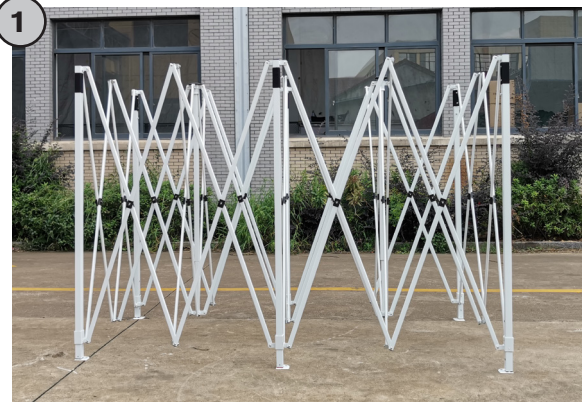
### **WARNUNG!**

Achten Sie darauf, dass die Teleskopstandbeine richtig einrasten.



### **WARNUNG!**

Achten Sie darauf, dass der Dachbezug straff gespannt ist. Ziehen Sie nicht zu fest, da er sonst reißen kann!



## Aufrichten / Aufbau:

1. Stellen Sie das Gestell aufrecht in der Mitte des gewünschten Aufstellortes auf.

2. Klappen Sie das Gestell mit Hilfe einer zweiten Person besser mit vier Personen auseinander. Heben Sie dazu das Gestell etwas an und bewegen Sie jeweils die zwei gegenüberliegenden Beine des Pavillons voneinander weg nach außen (Bild 1).

3. Montieren Sie den Dachbezug und befestigen Sie dieses mit Hilfe der Klettverschlüssen an den Stangen (Bild 2).

4. Öffnen Sie den Rahmen vollständig bis es hörbar einrastet. Gehen Sie dabei schrittweise vor: Wenn sich ein Beinpaar nicht weiter auseinander bewegen lässt, bewegen Sie das andere Beinpaar auseinander. Richten Sie dabei die Dachbespannung gleichmäßig aus. Führen Sie diesen Schritt langsam aus und achten Sie darauf, dass Sie sich nicht die Finger einklemmen (Bild 3).

5. Ziehen Sie die Beine zunächst auf einer Seite auf die gewünschte Länge aus. Ziehen Sie anschließend die Beine auf der anderen Seite aus, bis sie hörbar einrasten (Bild 4).

6. Sichern Sie die sechs Beine des Pavillons und die Spannseile der Dachbespannung mit den Heringen.

## Abbau

---

Bitte gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge als beim Aufbau vor. Sie können den Dachbezug

abnehmen oder drauf lassen. Der Pavillon passt so auch in die Tragetasche.

## Stellplatz & Aufbewahrung

---

- Im Winter muss der Pavillon abgebaut werden.
- Achten Sie darauf, dass der Pavillon trocken ist.
- Lagern Sie den Pavillon an einer trockenen, gut belüfteten Stelle. Am besten lagern Sie den Pavillon in der Garage, im Schuppen oder im Keller.

## Wartung, Reinigung & Pflege

---

- Verwenden Sie zum Reinigen einen Lappen, Wasser und handelsübliches Spülmittel.
- Alle Teile mit einem fusselfreien Tuch trocken reiben.
- Es kann zum Ausbleichen der Farbe kommen, da das Produkt der UV-Strahlung ausgesetzt ist.

## Entsorgung

---

Entsorgen Sie den Pavillon am Ende des Produktlebens fachgerecht. Informationen dazu erhalten Sie bei Ihrem zuständigen Abfallbeseitigungsunternehmen. Die Verpackung besteht aus Karton und Kunststoffen, die entsprechend gekennzeichnet sind

und wiederverwertet werden können. Entsorgen Sie die Verpackung fachgerecht bei den dafür zuständigen Entsorgungsstellen in Ihrer Region.

## Hilfe bei Störungen

---

Problem	Ursache und Lösungen
Der Pavillon ist instabil	Prüfen Sie, ob alle Verbindungsstücke an den Teleskopstangen richtig eingerastet sind.
Wasser fließt nicht ab, es bilden sich Wassersäcke	Der Pavillon muss bei schlechtem Wetter abgebaut werden.

## Technische Daten

---

Grundmaß: ca. 3 x 6 m  
Dachmaß: ca. 3 x 6 m  
Gesamthöhe: ca. 3,2 m

Durchgangshöhe: ca. 1,85 / 1,93 / 2,02 m  
Material Gestell: Stahl pulverbeschichtet  
Material Bespannung: Polyester-Oxford



## Gewährleistung

---

Dieser Pavillon wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Sie erhalten auf diesen Pavillon zwei Jahre Gewährleistung ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf. Die Gewährleistung entfällt bei unzureichender oder gar unterlassener Pflege und / oder falscher Bedienung des Pavillons. Ferner gilt die Gewährleistung nicht für Verschleißteile (wie z. B. Dachbezug) und Verschleißerscheinungen (wie z. B. Rostbildung, Farbveränderungen, o. Ä.).

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen an der Konstruktion vorzunehmen, ohne die technischen Eigenschaften und die Leistungsqualitäten des Pavillons einzuschränken. Für Änderungen, die der Anwender an dem Pavillon vornimmt, ist der Hersteller nicht verantwortlich.

Bei etwaigen Beanstandungen wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

Die Gewährleistungszeit wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der gesetzlichen Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Das gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Nach Ablauf der Gewährleistung sind anfallende Reparaturen kostenpflichtig.

### Bitte beachten Sie:

- Wir übernehmen grundsätzlich keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Benutzung des Pavillons entstehen. Die korrekte Benutzung des Pavillons obliegt allein dem Benutzer.

- Der Pavillon ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt und darf keinesfalls gewerblich genutzt werden.
- Bei Zuwiderhandlungen, Veränderungen an dem Pavillon oder durch den Gebrauch von Teilen, die nicht vom Hersteller geprüft und freigegeben sind, können unvorhersehbare Schäden entstehen. Diese liegen somit außerhalb der gesetzlichen Gewährleistung.
- Mängel und / oder Schäden an dem Pavillon müssen unverzüglich, jedoch spätestens sieben Tage nach Kaufdatum, an den Hersteller gemeldet werden.
- Ein Ausbleichen der Farbe ist normal und stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Das Gestell ist aus pulverbeschichtetem Stahl und kann bei Lackschäden rosten. Achten Sie daher darauf, dass der Lack nicht beschädigt wird und schützen Sie den Pavillon vor den Witterungseinflüssen. Rost ist kein Reklamationsgrund.
- Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch (wie z. B. Regen, Schnee, Hagel, Unwetter, o.Ä.) werden keinesfalls reguliert.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, etwaige Kosten wie Arbeitszeit, Fracht- / Transportkosten, Verpackungskosten, o. Ä. für nicht reklamationsfähige Beanstandungen an den Käufer zu belasten. Klären Sie mit dem Hersteller daher vor einer Reklamationseinsendung, ob ein Gewährleistungsanspruch besteht, um etwaige Kosten zu vermeiden.

## Urheberrecht

---

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt. Die Vervielfältigung bzw. Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Nutzung der Abbildungen,

auch in veränderter Form, ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Herstellers gestattet.

## Hersteller und Produktservice

---

Ersatzteile erhalten Sie über den Produktservice. Heben Sie daher unbedingt Ihren Kaufbeleg auf. Die auf der Verpackung und der Bedienungsanleitung abgebildeten Produktdarstellungen sind dem Produkt ähnlich.

## HERGESTELLT FÜR

hagebau Handelsgesellschaft  
für Baustoffe mbH & Co. KG  
Celler Straße 47, D-29614 Soltau  
www.hagebau.de  
IAN: 1099056





## HERSTELLER / INVERKEHRBRINGER

Alltrade TOPO GmbH  
Frankenstraße 12  
D-20097 Hamburg  
Art.-Nr.: 106126

## Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie vor der Montage, ob alle nachfolgend aufgeführten Teile in der genannten Anzahl vorhanden sind. Wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind. Nach erfolgter oder angefangener Montage können Reklamationen aufgrund von Beschädigungen oder fehlender Teile nicht mehr anerkannt werden!

## Teileliste

1	
2	
3	
4	

5

